



**SCHAEFFLER**

Getrag Transvision AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

500 789 0959

EX  
Lieferschein / Delivery Note

20265

|                                       |                              |                       |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Lieferschein-Nr.<br>Delivery note no. | Getrag-Nr.<br>Getrag no.     | Vorgangs-<br>Erl. Nr. |
| 31612457                              | 49066764                     | 2018-02-06            |
| Kunden-Nr.<br>Customer No.            | Lieferanten-<br>Supplier No. | Seite<br>Page         |
| 024466                                | 91000733                     | 1                     |
| Unser Zeichen<br>Our reference        | Inhalt<br>Content            |                       |
| SP/HMK-PK                             |                              |                       |

Versandart / Shipping method

Svevatrans  
Werk 100  
V Dei Gerani 5  
IT-70026 Modugno

BA

ABLADESTELLE: 14248

Versandart / Shipping method

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Lieferungsort / Temp. Daten

Lieferungsort / Temp. Daten

EXW

NÜRNBERG

| Pos. Nr.<br>Position                                                    | Spez. Nr. / Item no.<br>Spec. No. / Item No. | NO-Sach-Nr. / Cl. part no.<br>NO-Item no. / Cl. part no. | Durchg. / Durchg. | NO-Ind. / Ind. - Item |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
|                                                                         | IHRE UST-IDNR: IT04886850728<br>EU-LIEFERUNG |                                                          |                   |                       |
| *****                                                                   | Auftrags-Nr.                                 | 0083398                                                  |                   |                       |
|                                                                         | Lieferung                                    | 31612457                                                 |                   |                       |
|                                                                         | Lagerort                                     | 73/5061                                                  |                   |                       |
|                                                                         | Bestellnummer                                | 550002714007                                             |                   |                       |
|                                                                         | Ihre Zeichen                                 | 413                                                      |                   |                       |
|                                                                         | Zusatzdaten                                  | 20110511                                                 |                   |                       |
| 0010                                                                    | NO-Sach-Nr.                                  | 9009055175                                               |                   |                       |
|                                                                         |                                              | 056953003-6063-13                                        |                   |                       |
|                                                                         | 056-953-003                                  | P-562714.K/0-7#W                                         |                   |                       |
|                                                                         | Ursprungsland                                | DEUTSCHLAND                                              |                   |                       |
|                                                                         | Charge                                       | 0028208396                                               | davon             | 2808# 960217141 002   |
|                                                                         | Charge                                       | 0028364978                                               | davon             | 2808# 960259329 001   |
|                                                                         | Charge                                       | 0028423637                                               | davon             | 2808# 960279475 004   |
|                                                                         | Charge                                       | 0028423637                                               | davon             | 2808# 960279736 003   |
|                                                                         | Charge                                       | 0028423637                                               | davon             | 2808# 960279859 006   |
|                                                                         | Charge                                       | 0028423637                                               | davon             | 2808# 960279885 005   |
| Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung |                                              |                                                          |                   |                       |
| 1872                                                                    | Verpackungsh}lse                             | P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A                               |                   |                       |
|                                                                         |                                              | 45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90                  |                   |                       |
| 1872                                                                    | Verpackungsh}lse                             | P-42-GR2-225X 36X34-62-A                                 |                   |                       |
|                                                                         |                                              | 36X34X225, Polyethylen, 20-42-91-90                      |                   |                       |
| 6                                                                       | Deckel                                       | P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,                     |                   |                       |
|                                                                         |                                              | Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38          |                   |                       |
| 6                                                                       | Flachpalette                                 | P-26-SGP1 800X600 X160,                                  |                   |                       |
|                                                                         |                                              | schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, 91   |                   |                       |
| 48                                                                      | KLT                                          | P-14-C0328 RAL 7002 silber grau-                         |                   |                       |
|                                                                         |                                              | 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90                   |                   |                       |
| Fortsetzung 2                                                           |                                              |                                                          |                   |                       |

Anschluß / Address

Industriestraße 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:36



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 06.02.2018  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001005 vom 06.02.2018



18-001005

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 09.02.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 06.02.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 31612362                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                   | 3.025                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 31612406                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 31612425                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 31612446                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 31612457                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 31612463                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 31612477                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>26,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  |                                                                                                                                                 | <b>3.025,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27 Gut 18-001005 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER</b><br><b>D-91074 HERZOGENAURACH</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                    |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604